
..... [p1]

20 Rue de Pierre

Monday

My dear M^r Gazelle,

I have received with much pleasure your kind note

as a proof that you have not repented your promise, will you kindly come tomorrow

..... [p2]

evening, we take tea at six o'clock, or later, if more convenient to you,

with kind regards and hoping to be remembered in your pious prayers, yours faithfully

Kate Scallan.

Briefbeschrijving

Verzender	Hart, Catherine
Ontvanger	[Gezelle, Guido]
Verzendingsdatum	[26/08/1860 t.p.q. - 24/12/1860 t.a.q.]
Verzendingsplaats	Brugge (Brugge)
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens: t.p.q.: overplaatsing Gezelle naar Brugge, t.a.q. overlijden van echtgenoot Thomas Scallan ; adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef ; adressant in Briefw. Eng.: "Kate Scalean"
Annotatie	T.p.q., t.a.q. en plaats gereconstrueerd op basis van contextuele gegevens: t.p.q.: overplaatsing Gezelle naar Brugge, t.a.q. overlijden van echtgenoot Thomas Scallan ; adressaat gereconstrueerd op basis van de aanhef ; adressant in Briefw. Eng.: "Kate Scalean"
Gepubliceerd in	De briefwisseling van Guido Gezelle met de Engelsen 1854-1899 / door B. De Leeuw, P. De Wilde, K. Verbeke, (o.l.v.) A. Deprez. - Gent : Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde, 1991, dl.II, p.275

Documentbeschrijving

Fysieke bijzonderheden

Drager	dubbel vel, 180x115 wit papiersoort: 2 zijden beschreven, inkt
Staat	volledig
Vormelijke bijzonderheden	rouwpapier
Toevoegingen	op zijde 1 linksboven: Kate // mc lean? // Scalean ? (potlood, schuin, hand C. D.); idem linksboven: Invitation to // tea (rode inkt, schuin)

Bewaargegevens

Land	België
Plaats	Brugge
Bewaarplaats	Guido Gezellearchief
ID Gezellearchief	7363
Bibliotheekrecord	https://brugge.bibliotheek.be/detail/?itemid=library/v/obbrugge/gezelle13692

Inhoud

Incipit	I have
Tekstsoort	brief
Talen	Engels

Gevolgde codeerpraktijk

De tekst werd diplomatisch getranscribeerd, en aangevuld met een editoriale laag.

De oorspronkelijke tekst werd ongewijzigd getranscribeerd; alleen typografische regeleindes en afbrekingstekens, en niet-betekenisvolle witruimte werden genormaliseerd.

Auteursingrepen in de tekst (toevoegingen, schrappingen), en latere redactie-ingrepen (schrappingen, toevoegingen, taalkundige notities) door de lezer werden overgenomen en expliciet gemarkeerd.

Voor een aantal tekstfenomenen werden naast de oorspronkelijke vorm ook editeursingrepen opgenomen in de transcriptie: oplossingen voor niet-gangbare afkortingen en correcties voor manifeste fouten. Daarnaast bevat de transcriptie editeursingrepen ter verbetering van de leesbaarheid (toevoegingen, reconstructies) of ter motivering van transcriptie-beslissingen (aanduiding van onzekere lezingen, weglating van onleesbare tekst). Alle editeursingrepen worden expliciet gemarkeerd.

Colofon

Titel	[26/08/1860 t.p.q. - 24/12/1860 t.a.q.], [Brugge], Catherine Hart [= Kate Scallan] aan [Guido Gezelle]
Editeur	Rik Van Gorp; Universiteit Antwerpen
Wetenschappelijke leiding	Els Depuydt

Partners	Openbare Bibliotheek Brugge (Guido Gezellearchief); Centrum voor Teksteditie en Bronnenstudie (Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal en Letteren); Instituut voor de Studie van de Letterkunde in de Lage Landen (ISLN) (Piet Couttenier, Universiteit Antwerpen); Guido Gezellegenootschap
Uitgever	Guido Gezellearchief, KANTL/CTB
Plaats van uitgave	Brugge, Gent
Publicatiedatum	2023
Beschikbaarheid	Teksten en afbeeldingen beschikbaar onder een Creative Commons Naamsvermelding - Niet Commercieel licentie.
Disclaimer	De editie van de Guido Gezellecorrespondentie is het resultaat van een samenwerkingsproject met vrijwilligers. De databank is in opbouw, aanvullingen en opmerkingen kunnen gemeld worden aan els.depuydt@brugge.be .
Citeren	Een brief kan worden geciteerd als: [Naam van editeur(s)], [brieffschrijver aan briefontvanger, plaats, datum]. In: GezelleBrOn, Wetenschappelijke editie van de correspondentie van Guido Gezelle. [publicatiedatum] Available from World Wide Web: [link]
